

Za roditelje učenika Raccordement 1

Re: ESa/JV/est

Lausanne, rujan 2018.

Poštovana gospođo, poštovani gospodine

Vaše je dijete upravo započelo Raccordement 1 godinu obrazovanja i uskoro će morati odabrati nastavak školovanja koje će odrediti njegovu budućnost.

Kako bi Vama i Vašem djetetu pomogli razmisliti i donijeti ovu važnu odluku, u obrazovnim ustanovama kao i u Centru za profesionalnu orijentaciju u Vašoj regiji na raspolaganju su vam **psiholozi/psihologinje specijalizirani/e za profesionalnu orijentaciju**. Psiholog/psihologinja specijaliziran/a za profesionalnu orijentaciju iz naše ustanove posjetit će i učenike u razredima kako bi im predstavio/la što je potrebno učiniti kako bi se izradio plan obrazovanja te ih podsjetio/la na važne datume (rokove, razredbene ispite i rokove koje treba poštivati). Vašem ćemo djetetu predložiti individualne sastanke na koje ste i vi dobrodošli.

Istovremeno Vas pozivamo da koristite i druga **sredstva informiranja** koja Vam stoje na raspolaganju:

- informativne sastanke o zanimanjima
- sajam zanimanja i obrazovanja koji se odvija od 27.11. do 02.12.2018.
- Centar za informacije o školovanju i zanimanjima (CIEP) za Vašu regiju
- dokumente koji se distribuiraju učenicima u razredu VG
- mrežnu stranicu **www.vd.ch/orientation**

Umjesto toga, dokumenti koje smo priložili omogućuju Vam da svoje dijete podržite u koracima koje će samo poduzeti. No, iako se zadatak Ureda za profesionalnu orijentaciju sastoji od osiguravanja pomoći i podrške mladima u njihovim planovima znanstvenog i/ili stručnog obrazovanja, naglašavamo da je Vaša uloga kao roditelja najvažnija, a vaša prisutnost i potpora u konačnom donošenju odluke nezamjenjivi.

Za sve dodatne informacije na raspolaganju Vam stoje naši volonteri.

Zahvaljujemo Vam na pozornosti koju ste nam posvetili. S poštovanjem,

Voditelj Centra

Psiholog/psihologinja specijaliziran/a za
profesionalnu orijentaciju

Dodaci: Programme Info-Métiers

Primjerak za: razrednika/razrednicu i nadležnu Direkciju obrazovnih institucija

Bu mektupların çevirilerini yönlendirme sitesinde bulabilirsiniz :

Podem também encontrar uma tradução desta carta no nosso site da orientação :

Primjerak ovog pisma nalazi se na stranici :

Primerak ovog pisma se nalazi na stranici :

Usted encontrará una traducción de esta carta en el sitio de la orientación :

Troverete una traduzione di questa lettera sul sito dell'orientazione :

Eine Übersetzung ins Deutsche von diesem Schreiben finden Sie auf der Website der Berufsberatung :

You can find a translation of this letter on our Website :

Përkthimin e kësaj letre mund ta gjeni në web faqen e orientimit :

تتوافر الرسائل المترجمة إلى عدة لغات على موقعنا الإلكتروني :

இந்தக் கடிதத்தின் மொழி பெயர்ப்பினை எங்கள் இணையதளத்தில் காணலாம்

ናይዚ ደብዳቤ ትርጉም ኣብ መርበብ ሓፊታና ከትረኽብዎ ትኽእሉ ኢኹም :

Waxaad ka heli kartaa waraaqdan tarjumadeeda Websaydkayaga :

Prevod ovog pisma možete naći na našoj web stranici :

Les lettres traduites dans différentes langues sont disponibles sur notre site Internet :

www.vd.ch/orientation



« **Télécharger les publications** »